



# 福岡YMCA 入学願書

FUKUOKA YMCA  
APPLICATION FOR ADMISSION

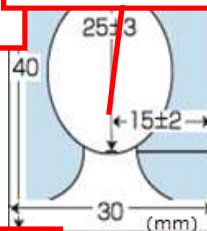
卒業後の進路にあわせて  
ひとつ選択

正式なサイズの  
写真を使用する  
(別紙参照)

<input checked="" type="checkbox"/>	福岡YMCA国際ホテル・福祉専門学校 日本語科 Fukuoka YMCA International College Japanese Language School
<input type="checkbox"/>	福岡YMCA 日本語学校 Fukuoka YMCA Japanese Language School
就学予定期間 Intended Length of Study	2018 年 4 月 ~ 2020 年 3 月 Year Month ~ Year Month

開始月は4月か  
10月のいずれか

終了月は3月のみ



\* 注意 (Note)

①公式な証明書通りに日本語または英語で記入すること。

Please write in Japanese or English as official document shows.

②該当する□に✓(チェック)をする。

the boxes.

その他の言語は  
日本語訳を添付

## 1. 基本情報 Basic information

フリガナ	ワイエム	フクコ	性別 Sex
氏名 (漢字)	姓	名	<input type="checkbox"/> 男 Male
Name (Alphabet) on Passport	Family Name YM	Given Name, M FUKUKO	<input checked="" type="checkbox"/> 女 Female
生年月日 Birth Date	1992 年 10 月 10 日 Year Month Day	年齢 25 Age	配偶者の有無 Marital Status
国籍 Nationality	台湾	出生地 Birth Place	台北市
申請者現住所 Current Address	現在住んでいる住所を記入。 もし、現住所が住民票やIDの住所と異なる場合は、両方の住所を記入。		
電話 Phone:	+886-XXX-XXXX		
携帯電話 Cell Phone:			
Mail	hanako @ gmail.com		
旅券番号 Passport No.	ABC552346	発行日 Date of Issue	2015 年 7 月 19 日 Year Month Day
		有効期限 Valid until	2020 年 7 月 19 日 Year Month Day
過去の申請歴 Application history for resident eligibility	<input type="checkbox"/> 無 No <input checked="" type="checkbox"/> 有 Yes (在留資格)	在留資格の種類を記入 WH	犯罪歴 Criminal Record (cases)
	Status of Residence		<input checked="" type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes

どちらかにチェックする

在留資格の種類を記入

どちらかにチェックする

## 2. 過去の出入国歴 Previous Stay in Japan ☐ 無 No / ☒ 有 Yes ( 3 回/Times)

入国年月日 Date of Entry	出国年月日 Date of Departure	在留資格 Status of Residence	入国目的 Purpose of Entry
2017 年 5 月 20 日 Year Month Day	2017 年 5 月 23 日 Year Month Day	短期滞在	観光
2015 年 1 月 4 日 Year Month Day	2015 年 12 月 20 日 Year Month Day	WH	仕事、生活体験
2014 年 10 月 2 日 Year Month Day	2014 年 10 月 15 日 Year Month Day	短期滞在	観光
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		

出入国スタンプの日付を新しい順に記入

在留資格  
の種類を

※提出する証明書の内容と一致するように、確認して記入する。

実際に在籍した  
期間を記入

3. 学歴 Educational Background (From Elementary School To The Last School)

学校名 Name of School	所在地 Location	入学年月 Date of Entrance	卒業年月 Date of Graduation	在籍状況 Status	年数 Years
ABC小学校	台北市	1998 年 4 月 Year Month	2004 年 3 月 Year Month	卒業 Graduated	6
卒業証書に記載の 正式名称を記載	州、市、町の名称 台北市	2004 年 4 月 Year Month	2007 年 4 月 Year Month	卒業 Graduated	3
				転校 Transfer	2
YMCA高等中学校	台南市	卒業証書に記載	2010 年 3 月 Year Month	卒業 Graduated	1
ABC大学	台南市	2010 年 4 月 Year Month	2014 年 3 月 Year Month	卒業 Graduated	4

どちらかにチェックする

4. 職歴 Work Experience ☐ 無 No / ☒ 有 Yes

勤務先 Name of Company	所在地/電話 Location/Phone	在職期間 Period of Employment	職種 Type of Work
ABC Express	州、市、町の名称 電話番号	2014 年 11 月 ~ 現在 年 月 Year Month Year Month	営業
在職証明書に記載 の正式名称を記載		在職証明書に記載し た 在職期間を記載	

どちらかにチェックする

5. 兵役 Military Service ☒ 無 No / ☐ 有 Yes

兵役期間 Period of Military service	年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month
------------------------------------	------------------------------------

6. 上記3~5に記入されていない期間の説明

If there is a break that is not filled out in 3~5 above, explain below what you were doing in this period of time.

何をしていたか What were you doing in this period of time?	期 間 Period
就職活動	2014 年 4 月 ~ 2014 年 10 月 Year Month Year Month
上記3~5で半年以上の空白期間がある場合に記入。	年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month

どちらかにチェックする。  
学習歴がない場合は申請できません。

7. 日本語学習歴 Experience of Studying Japanese ☐ 無 No / ☒ 有 Yes

日本語教育機関名 Name of Institution	所在地/電話 Location/Phone	学習期間 Period of Study	学習時間数 Study Hours
ABC日本語学校	台南市 +886-XXX-XXX	2013 年 4 月 ~ 現在 年 月 Year Month Year Month	186時間
学習証明書に記載 の正式名称を記載	州、市、町の名称 電話番号	学習証明書に記載	修了した学習時 間数を記載
		日付と名前は手書きで記入	

日付: 年 月 日 申請者署名:  
Date Year Month Day Signature

## 8. 家族について Family Members

氏名 Full Name	続柄 Relationship	生年月日 Birth Date	職業 Occupation	現住所 Present Address
YM TARO	父	1960/4/10	会社員	台南市XX3-4-5
YM HANAKO	母	1962/8/5	教員	台南市XX3-4-5

どちらかにチェックする

## 9. 在日親族 Family in Japan ☒ 無 No ☐ 有 Yes

氏名 Full Name	続柄 Relationship	生年月日 Birth Date	国籍 Nationality	同居予定 Co-residing	勤務先・通学先 Place of Employment/School	在留資格/在留カード番号 Status of Residence/ Resident Card No.
				<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No		
				<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No		
				<input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No		

申請者本人が経費を支弁する場合はご自身の情報を記入

## 10. 経費支弁者 Supporter of Expenses

氏名 Full Name	YM TARO	続柄 Relationship	父
自宅住所 Address	台南市XX3-4-5		
	電話 Phone: +886-XXX-XXXX	携帯電話 Cell Phone:	
職業(勤務先名) Occupation (Name of employment)	会社員、経営者、自営業等 (ABC株式会社)	職場電話番号 TEL (Work)	+886-△△△-△△△△
職業(勤務先)住所 Business Address	台南市△△18-23-4	年収 Annual Income	900,000TWD

## 11. 緊急連絡先 (家族、親戚、友人等) Emergency Contacts (family, rel

通貨単位を明記、公的書類に記載の金額を記入

日本国内 In Japan

氏名 Full Name	続柄 Relationship	現住所 Present Address
福岡 博子	友人	福岡市中央区〇〇1-8-9
		電話 Phone: 090-9918-XXXX

本国 In home country

氏名 Full Name	続柄 Relationship	現住所 Present Address
YM TARO	父	台南市XX3-4-5
		電話 Phone: +886-XXX-XXXX

日本に知人がいる場合

## 12. 日本語能力について Japanese Language Ability

日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test (JLPT)				
受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score	
2014 年 7 月 Year Month	N4	<input checked="" type="checkbox"/> 合格 Pass <input type="checkbox"/> 不合格 Fail	102	

実用日本語検定 J.TEST				
受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score	
年 月 Year Month		<input type="checkbox"/> 合格 Pass <input type="checkbox"/> 不合格 Fail		

( )				
受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score	
年 月 Year Month		<input type="checkbox"/> 合格 Pass <input type="checkbox"/> 不合格 Fail		

## 13. 卒業後の予定 Plans after Graduation

<input checked="" type="checkbox"/> 日本での進学 Enter a school of higher education in Japan	志望学科 Desired Major
<input type="checkbox"/> 大学院 Graduated School <input checked="" type="checkbox"/> 大学 University <input type="checkbox"/> 専門学校 Technical / Vocational School	経済学部
<input type="checkbox"/> 日本での就職 Find work in Japan	
<input type="checkbox"/> 帰国 Return to home country	
<input type="checkbox"/> その他 Others ( )	

進学をチェックした場合は、志望する学科を記入する

国際ホテル・福祉専門学校(七隈校)に申請の場合、進学希望のいずれかにチェックする。  
\*途中でコースの変更は致しかねます。

日本語学校(天神校)に申請の場合、このいずれかにチェックする。  
\*途中でコースの変更は致しかねます。

一誓約書 PLEDGE

私は、貴校に入学を許可された場合、以下の事項を遵守することを誓います。

1. 貴校が定める規則を守り、学業に専念する。
2. 学費、または生活費など、日本滞在中にかかる費用に関して全責任を持つ。
3. 日本国が定める法律を守る。

上記の項目に反した場合、及び入学願書に虚偽の記載をした場合は、貴校がとるいかなる措置にも従います。

I, the undersigned, hereby pledge the following when I am admitted to your institution:

1. To comply with the regulations of your institution and give full commitment to academic study.
2. To be personally responsible for my school and living expenses in Japan.
3. To abide by the laws of Japan

If I violate any of the above articles, or make any false statement in my application, I understand that the Fukuoka YMCA may penalize me with expulsion. In such an event I will not make any complaint against the Fukuoka YMCA.

日付と名前は手書きで記入

日付: 年 月 日 申請者署名: \_\_\_\_\_  
Date Year Month Day Signature

# 入学願書別紙

## ※2. 過去の出入国歴 Previous Stay in Japan

続きの追加情報を記入

入国年月日 Date of Entry	出国年月日 Date of Departure	在留資格 Status of Residence	入国目的 Purpose of Entry
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		
年 月 日 Year Month Day	年 月 日 Year Month Day		

## ※3. 学歴 Educational Background (From Elementary School To The Last School)

学校名 Name of School	所在地 Location	入学年月 Date of Entrance	卒業年月 Date of Graduation	在籍状況 Status	年数 Years
		年 月 Year Month	年 月 Year Month		
		年 月 Year Month	年 月 Year Month		

## ※4. 職歴 Work Experience

勤務先 Name of Company	所在地/電話 Location/Phone	在職期間 Period of Employment	職種 Type of Work
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month	

## ※6. 上記3～5に記入されていない期間の説明

何をしていたか What were you doing in this period of time?	期 間 Period
	年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month
	年 月 ~ 年 月 Year Month Year Month

日付 年 月 日 申請者署名:  
Date Year Month Day Signature

日付と名前は手書きで記入

## 就 学 理 由 書

Reason for studying in Japan

○日本留学の目的（卒業後の進路を含む）

The purpose of studying in Japan (including plans after graduation)

- ・日本語の学習目的、日本語学校卒業後の進路等を具体的に記入してください。
- ・最終学校卒業後5年以上経過している場合は、特に詳細にこれまでの経歴、日本語学習の目的と必要性、卒業後の進路等についての説明が必要です。

○福岡YMCAを選んだ理由 The reason of choosing Fukuoka YMCA

- ・福岡という都市を選んだ理由・福岡YMCAに決めた理由をお書き下さい。

- ・日本語以外で記入した場合は、日本語訳を添付してください。
- ・本人が必ず日にちと署名をしてください。

年  
Year

月  
Month

日  
Day

氏名  
Name

\_\_\_\_\_

## 経費支弁書

国籍

氏名

申請者(学生)の情報です。(経費支弁者ではありません)

年 月 日生 ( ☐ 男 ☐ 女 )

私は、この度上記の者が日本国に{入国した場合・在留中}の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について説明します。

### 記

#### 1. 経費支弁の引受け経緯

(申請者の経費を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)

#### 2. 経費支弁内容

私 **支弁者の情報です。** は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁する事を証明致します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

いずれかの修学期間にチェックしてください。

(1) 学 費: ☐ 6ヶ月 (415,000円) ☒ 1年 (750,000円)

☐ 1年6ヶ月 (1,085,000円) ☐ 2年 (1,420,000円)

(2) 生活費: 月額 **月額いくら負担されるかをご記入下さい。** 円

(3) 支弁方法 ☐ 外国からの送金

いずれかにチェックしてください。

☒ 在日経費支弁者からの送金

☐ その他 \_\_\_\_\_

年 月 日

《経費支弁者》

氏名(署名):

印 申請者との関係:

住所 :

電話番号 :

- ・本人経費の場合も、ご自身のお名前でご記入下さい。
- ・願書10番の内容と一致するようにしてください。
- ・支弁者本人が必ず日にちと署名(又は捺印)をしてください。
- ・日本語以外で記入した場合は、日本語訳を添付してください。